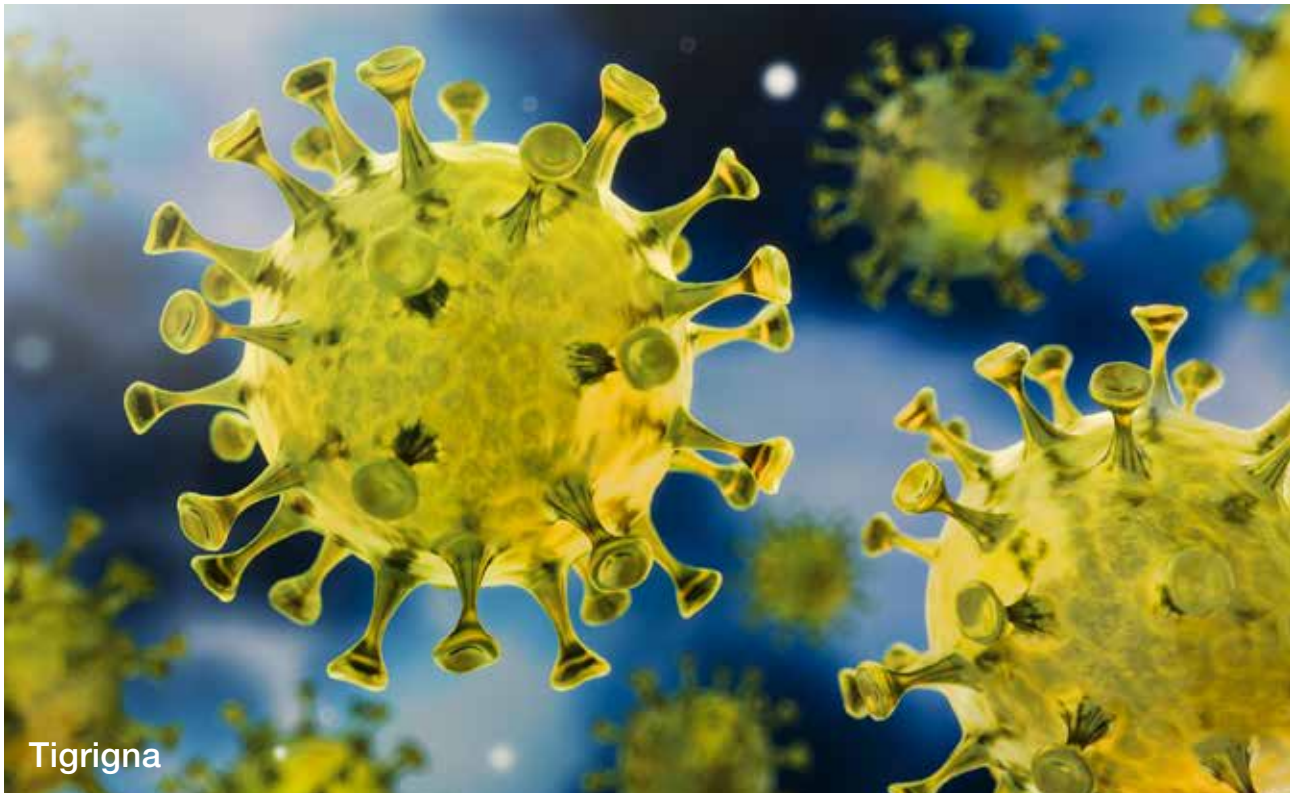


ኮሮና ቫይረስ ስርዓታትን ደገፍን



- ሕግታት ኮሮናቫይረስ
- አማራጾች መመርመሪያ
- መምርሒያት መገሻ
- አብ መኒክ ዝካየዱ ንጥፈታት ክታበት
- አገልግሎት ሓገዝ

**Ethno-
Medizinisches
Zentrum e.V.**



im Auftrag der Landeshauptstadt München
Gesundheitsreferat



Landeshauptstadt
München

ኮሮናቫይረስ ኣብ ሙኒክ ዘውጽኦ ሕግታት

ቀይድታት ኮሮናቫይረስ ፈቲሖም እዩ ።

መምርሒታት ኮሮናቫይረስ ምዝንጋዕ ነቲ ኣብ ኣገባብ ክንክን ጥዕና ንዚወርድ ጸርን ንገ መዓልቲ ዜጋጥም ኣጋጥሞምን ዚሕብር 'ስርዓት መብራህቲ ትራፊክ ሆስፒታል' ስዒቡ እዩ።

ናይ ሆስፒታል መብራህቲ ትራፊክ፡ - ኣብ ውሽጢ 'ዘን ዝሓለፉ 7 መዓልታት ልዕሊ 1200 ሕሙማት ኮቪድ-19 ናብ ሕክምና ምስ ተኣከቡ ፡ እቲ ኣምበርብብ 'ዝበሃል ደረጃ ኣብ' ዚ እዋን 'ዚ ፡ ከም ግዴታዊ FFP2 ማስክ ወይ ቀይድታት ኣብ ማሕበራዊ ምትንኻፋት ኮሮናቫይረስ ብዝሓመሰሉ ተወስኹቲ ቀይድታት ናብ ተግባር ይኣቱ ።

ልዕሊ 600 ዝኹኑ ሕማም ኮቪድ-19 ዘለዎም ሰባት ኣብ ባቫርያ ጽዑቕ ክንክን ኣብ ዝግበረሉ ክፍልታት ምስ ዝርከቡ እቲ ደረጃ 'ቀይሕ' ይበጽሖ። ኣብ ደረጃ መብራህቲ ትራፊክ 'ቀይሕ' ቀይድታት እናገደደ ክኸይድ ይኸእል ኢዩ።

ኣየናይ ደረጃ ናይቲ ናይ ትራፊክ ብርሃን ይምልከት ፡ ኣየናይ መምርሒታትከ ከተማልኦ ከምዘለካ ብስሩዕ ፍለጡ ።

ቍጽሪ እዩም ኣብዘን ዳሕሮት 7 መዓልታት ኣብ 100,000 ተቐማጦ ሓድሽ ረኽሲ ኮሮናቫይረስ ንገ መዓልቲ ተራኪቡ እዩ።

እዚ ተኸሲ እዚ ልዕሊ 35 ገምጋም ናይ ኣጋጣሚ ኢዩ እቲ ናይ ትራፊክ መብራህቲ ድማ ናብ 'ኣምበር' ወይ 'ቀይሕ' ይቕየር።

ናይ 7-መዓልቲታት ቁጽሪ ረኽሲታት ኣብ ናይ ሙኒክ ዋና ከተማ ዕላዊ ናይ ኢንተርኔት ፖርታል ክትረክብ ትኸእል ኢኻ። www.muenchen.de/rathaus/Stadtinfos/Coronavirus-Fallzahlen.html

ማኒኒስትሪ ጥዕናን ክንክን ባቫርያ ብዛዕባ እቲ ኣብዚ እዋን ዝረኣዩ ዘሎ ስርዓታትን ንወሓት ግዜኡን እዋናዊ ሓበሬታ ይህብ እዩ ።

www.stmgp.bayern.de/coronavirus

3G-ሕጊ

ኣብ ብዙሕ ቦታታት እቲ 3G-ሕጊ ኣብ ግብሪ ይውዕል እዩ። እዚ ማለት ሙሉእ ብሙሉእ ዝተኸተቡ ሰባት (geimpft)፣ ዝተፈተኑ (getestet) ወይ ካብ ኮቪድ-19 ዝሓወዩ (genesen) ጥራይ ግልጋሎት ክረኽቡ ይፍቀድሎም ማለት እዩ ። ትሕቲ 6 ዓመት ዝዕድሚኦም ህጻናትን ተማሃሮ ቤት ትምህርቲን ናይ ኣሉታዊ ውጽኢት መርመራ መረጋገጺ ካብ ምቕራብ ናጻ እዮም ።

ምሉእ ብምሉእ ዝተኸተቡ ወይ ዝሓወዩ ሰባት ናይ ግድን መረጋገጺ ክቕርቡ ኣለዎም ። ብኸብረትኹም ኩሉ ግዜ ናይ ክታበት ኩነታትኩ መረጋገጺ ሓዙ ። ከሎም ካልኣት ሰባት ፡ ኣሉታዊ ቅልጡፍ መርመራ ጸረ-ጅን ፡ ካብ 24 ሰዓት ንላዕሊ ዘይሓልፍ ፡ ኣብ ገዛእ ርእሰኻ ዝርኣ ውጽኢት መርመራ ፡ ወይ ከኣ ካብ 48 ሰዓታት ንላዕሊ ዘይሓልፍ ኣሉታዊ ውጽኢት መርመራ PCR ክቕርቡ ኣለዎም ።

ግድነታዊ ማስኬራ ገጽ

እቲ ስሩዕ ትርጉም ንመጥባሕቲ እተዳለወ ማስኬራ እዩ ።

ማስኬራ ናይ ምግባር ግዴታ ኣብ ግዳም ኣይዓዩን እዩ።

ኣብ ናይ ከባቢኻ ህዝባዊ መጓዓዝያን ኣብ ውሽጢ ገዛኻ ኮይንካ ናይ ገጽ ማስክ ምግባር ናይ ግድን እዩ ።ናይ ብሕቲ ህንጻታት ከምዚ ዝኣመሰለ ግዴታ የብሉን ።

ብዙሓት እተሸገሩ ሰባት ብናጻ ናይ በጃኻ ኣብ መሕደሪ ጉጅለኻ ወይ ኣብ Sozialbürgerhaus (ማሕበራዊ ማእከል ዜጋታት) ሕተቶ።

ብዕድመ ንዝደፍኡ ኽንክንን መናበዪ ኣረጋውያንን ምብጻሕ።

በጻሕቲ ናይ ማስኬራ ክገብሩ ኣለዎም።

ናይ መርመራ ብቕዓት ካብቲ ሕጂ ዘሎ ናይ ኣጋጣሚ ፍጥነት ነጻ እዩ ። ኣሉታዊ ውጽኢት መርመራ መርትዖ ናይ ምቕራብ ግዴታ ነቶም ምሉእ ብምሉእ ዝተኸተቡ ወይ ዝሓወዩ ኣይምልከቶምን እዩ ።

ኩሉ ግዜ ናይ ክታበት ኩነታት መረጋገጺ (ናይ ክታበት ፓስፖርት፡ "Impfpass") ወይ ኣሉታዊ ውጽኢት መርመራ ሒዝካ ምንቅስቃስ ኣገዳሲ እዩ።

ኣብ ዝኹነ ይኹን እዋን ናብ ሞት ምኻድን ምድጋፍን ይፈቐድ እዩ ።

ጋስትሮኖሚ ከምኡውን ን ቢራ ሓዊሱ ካልኣትኣልኮላዊ መስተታት ዝቕርቡሎም ቦታታት

ናይ ጋስትሮኖሚ(ምግብን መስተን) ኣብያተ ንግዲታት ንበጻሕቲ ግዴታዊ መርመራ ከየግበሩ ለይቲ ኣብ ውሽጢ ገዛ ኩነ ኣብ ግዳም ኣገልግሎት ክህቡ ይኸእሉ እዮም።

እቲ 3G-ሕጊ ነቶም ኣብ ውሽጢ ገዛ ኮይኖም ንገ መዓልቲ ገምጋም እቲ ኣጋጣሚ ልዕሊ 35 ምስ ዝኸውን ፡ ነቶም ዝተኸተቡ ፡ ዝሓወዩ ፡ ወይ ኣሉታዊ መርመራ ዝግበረሎም ጥራይ ዝምልከት እዩ!

ኣብ ኣብያተ-ትምህርቲ ዝግበር ስሩዕ ምርመራ ኣብ ግምት-ብምእታው ፡ ተማሃሮ ቤት-ትምህርቲ ከም 'ዝትመርመሩ'ይቕጽሩ ።

ኩሉ ግዜ ናይ ክታበት ኩነታት መረጋገጺ (ናይ ክታበት ፓስፖርት፡ "Impfpass") ወይ ኣሉታዊ ውጽኢት መርመራ ሒዝካ ምንቅስቃስ ኣገዳሲ እዩ።

ከንክን ሕጻናትን አብያተ ትምህርትን የኒቨርሲቲታትን

ከንክን ሕጻን፣ ማሕላት ከንክን ህጻንን ናይ ኣገልግሎታት ናይ መውዓሊ ከንክንን (ኪታስ) ከምቲ ልሙድ ከፊቶም እዚ ውን ስሩዕ መመርመሪ እንተሃልዩ ይኸውን።

አብያተ-ትምህርቲ ፥ ማስኬራ ምግባር አብ አብያተ-ትምህርቲ ግድነታዊ ኣይኮነን ።

ይኹን እምበር ግዴታዊ መርመራ ከምኡውን እቲ ዝተሓተ ማሕበራዊ ርሕቕታት 1.5 ሜተር አብ ተግባር ዝውዕል እዩ። ተማሃሮ ኣዘውቴሮም ይምርመሩ ኣለዉ። ካብ ቤት ትምህርቲ ውለድኹም ዝያዳ ሓበሬታ ኸትረክቡ ትኸእሉ ኢኹም ። ገምጋም እቲ ኣጋጣሚ ልዕሊ 35 እኳ እንተ ወሰኽ ገጽ ንገጽ ምምሃር ይቐጽል ኣሎ።

ብዛዕባ ኣሰራርሓ አብያተ ትምህርቲታት ኣዋናዊ ሓበሬታን ኩነታት መጠን ገምጋም ለበዳን ንምፍላጥ አብ ናይ ከተማ ሙኒክ መርበብ ሓበሬታ

www.muenchen.de/rathaus/Stadtverwaltung/Referat-fuer-Gesundheit-und-Umwelt/Infektionsschutz/Neuartiges_Coronavirus.html#Schule

ሚኒስትሪ ትምህርትን ባህልን ባሻርያ ብዛዕባ እቲ አብ 2020/2021 ዚግበር ዝነበረ ንጥፈታት ቤት ትምህርቲ ብእተፈላለዩ ቋንቋታት ሓፈሻዊ ሓበሬታ ይህብ ።

www.km.bayern.de/allgemein/meldung/7011/informationen-zum-schuljahr-202021-in-anderen-sprachen.html

አብ የኒቨርሲቲታት ገጽ ንገጽ ዝወሃብ ትምህርቲ ፍቕድ እዩ። ይኹን እምበር ግዴታዊ መርመራን ናይ ገጽን ኣፍን መሸፈኒ ማስኬራን ከምኡውን እቲ ዝተሓተ ማሕበራዊ ርሕቕታት 1.5 ሜተር አብ ተግባር ዝውዕል እዩ።

ናይ ሙዚቃ ቤት ትምህርቲታት ክፉታት ኣየን።

ናይ መኪና መግናሕቲ ቤት ትምህርቲታት ክፉታት ኮይነን ክቐጽላ ኣየን።

አብ ኢንተርኔት ዝርከብ ናይ ኤለክትሮኒካዊ ትምህርቲ ኣገልግሎት ይከኣል እዩ ።

አብ ሙኒክ ዝርከብ ናይ ዓበይቲ ትምህርቲ ትካል (Volks-hochschule) ደጊሙ ብእካል ገጽ ንገጽ ዝወሃቡ ትምህርቲታት ኣቕሪቡ ኣሎ።

ፍጻመታትን ንጥፈታት መዘናግዕን

እቲ 3G-ሕጊ ነቶም አብ ውሽጢ ዝዛ ኮይኖም ን7 መዓልቲ ገምጋም እቲ ኣጋጣሚ ልዕሊ 35 ምስ ዝኸውን ፡ ነቶም ዝተኸተቡ ፡ ዝሓወዩ ፡ ወይ ኣሉታዊ መርመራ ዝግበረሎም ጥራይ ዝምልከት እዩ!

አብ አብያተ-ትምህርቲ ዝግበር ስሩዕ ምርመራ አብ ግምት ብምእታው ፣ ተማሃሮ ቤት-ትምህርቲ ከም 'ዝትመርመሩ' ይቐጽሩ ።

• **ሃይማኖታዊ ኣገልግሎት፡-** እዚ ንኹለን ሃይማኖታት ፍቕድ እዩ። እቶም 3G-ሕጊ አብ ግብሪ ከውዕሉ እንተዘይከኣሎም (ናብቶም እተታሕዙ ዝሓወዩ ወይ ኣሉታዊ መርመራ እተገብረሎም ጥራይ ምእታው)፡ ካብ ካልኣት ሰባት እንተ ወሓደ 1.5 ሜተር ርሕቕትካ ዓቅብ። ብቐጥታ መከላኸሊ ናይ ገጽ ማስኬራ ግበረሉ ።

• **ባህላዊ ፍጻመታት ፡** እቲ 3G-ሕጊ ፡ አብ ግዳም ካብ 1,000 ዘይውሕዱ ሰባት ዝእከቡሉ ኣጋጣሚታት ኣይምልከትን እዩ ። ልዕሊ 1,000 ዝኹኑ ሰባት አብ ዚእከቡሉ እዋን ፡ እቲ 3G ሕጊ ፡ መጠን እቲ ምቕራጽ ብዘየነዓቕ መገዲ አብ ውሽጢ ዝዛን አብ ደገን እዩ ዝውዕል ። እቶም ዝተኸተቡ ፡ ዝሓወዩ ፡ ወይ ከኣ መርመራ ዝግበረሎም ጥራይ እዮም ኣብኡ ክሳተፉ ዝኸእሉ ።

• **ባህላዊ ትካላት ፡** እቲ 3G-ሕጊ አብ አብያተ-መዘከር ፡ ሲነማታት ፡ ናይ ዝኸሪ ቦታታት ፡ መዘግብትን አብያተ-መጻሕፍትን ዝውዕል ኮይኑ ፡ እቲ ናይ 7 መዓልቲ ገምጋም እቲ ኣጋጣሚ ልዕሊ 35 ምስ ዝኸውን እዩ ።

• **መዘናግዒ ኣገልግሎት ወሃብቲ፡-** ኩሉ መሳለጥያታት ዳግም ተኸፊቱ ኣሎ ። እቲ 3G-ሕጊ ንኹሉ ዕጹው ቦታታት ዝምልከት እዩ ።

• **መእከቢ ስፖርትን ፡-** መዘናግዒ ስፖርታዊ ንጥፈታት ብዘይ ናይ ጉጅለ ዓቕን ወይ ግድነታዊ ፈተና አብ ግዳም ውሽጢ እዩ ዝፍቀድ ።

• **አብ ግዳም ዝግበር ፍጻመታት፡** እቲ 3G-ሕጊ እንተ ተራእዩ፡ ናይ ስፖርት ኣጋጣሚታትን ካልእ ጃምላዊ ምትእኽኻባትን ክሳብ 25,000 ዝኹኑ ሰባት አብ ደገ ክካፈሉ ይኸእሉ እዮም ።

• **ከባብያዊ ህዝባዊ መጓዳዝያ ፡** ናይ ገጽ ማስኬራ ግዴታ እኳ እንተ ኹነ ፡ እቲ 3G-ሕጊ ግን ኣይምልከትን እዩ ።

• **ቱሪዝም፡-** ንቱሪዝም ምኽንያታት ናይ ለይቲ መዕርፎ ግልጋሎታት አብ ሙኒክ መሊሶም ተኸፊቶም እዮም። እቲ 3G ሕጊ አብቲ ቦታ እቲ ምስ በጻሕባን ኣብተን ቀጺለን ዝነበሩ 72 ሰዓትን ይዓዩ እዩ ። በጻሕቲ ሃገር ናብ ከተማ ኺዞሩን ኪምርሑን ተፈቂዱሎም እዩ።



- **ከብብ ለይታዊ ትልሂት ጉዳሰኮታት ከምኡውን ብሮዘልስ፡-**
እዚ 3G-ሕጊ እዚ ኣብ ለይታዊ ትልሂትን ዲስኮታትን ብሮዘልስ እውን ዝውዕል እዩ። ይኹንምበር እዋናዊ ኣሉታዊ ውጽኢት መርመራ PCR የድሊ። ቅልጡፍ ውጽኢት መርመራ እኹል ኣይከኑን።
- **ምርኢታት ጉግዲ፡-** እቲ 3G-ሕጊን ግዴታዊ ናይ ገጽ ማስኬራን ምግባር ንበጻሕቲ ይምልከት።
- **ኮንፈረንሰታትን ኣኼባታትን፡-** ናይ ሓለዋ ጥዕናን ናይ ጽፊት መደብን እንተድኣ ተገይሩ ከኣ ክሳብ 5,000 ዝኹኑ ተሳተፍቲ ኸሕሉ ይኸእሉ እዮም።

ተወሳኺ ሓበሬታ ኻብ ሚኒስትሪ ውሽጣዊ ጉዳያት ባሻርያ ኸትረከብ ትኸእል ኢኻ።

www.corona-katastrophenschutz.bayern.de

ድኳናትን ኣገልግሎታትን

ድኳናት ከም ንቡር ይኸፍቱ። ናይ ገጽ ማስኬራ ግድን እዩ።

ከም ጸጉሪ ምኽሻንን ጃልጃትን ስልማታትን ዝኣመሰለ ብሕታውን ኣካላውን ከንክን ዝውሃብ ኣገልግሎት እንደገና ተጀሚሩ ኣሎ። እቲ 3G-ሕጊ ኣብ ግብሪ ይውዕል እዩ።

ኣብያተ-ጽሕፈት ምምሕዳር ከተማ ሙኒክ እንደገና ኸርከብ ይከኣል ኢዩ። ወትሩ ኣብ ህንጻ ቤት ምኽሪ ኸተማ ማስኬራ ኸትገብር ኣሎካካብ ካልኣት ሰባት እንተ ወሓደ 1.5 ሜተር ርሒቕካ ዓቕብ።

ካብ ረኽሲ ንምክልኻል ኣብቤት ምኽሪ ብዙሓት ሰባት ከውግዱ ኣለዎም።



ብናይ ኮረና ደወል ገፅ(corona-warn-app) ብቅልጡፍ መረጃ ክበፅኻ እዩ ምስተትሀዘ ሱብ ርክብ እንተነይሩካ እዚ ገፅ ንምውራድ (ዳውንሎድ ንምግባር)ብነፃ ብዛዕባ ኮሮና ሓበሬታ ዝህበና “ኣፕሊኬሽን” ኣለኩም/ክን።

እቲ ኣፕሊኬሽን ካብ app store ወይ ካብ Google Play ካብ ክፍሊት ብናጻ ምውራድ ይኸእል እዩ።

አማራጲታት መርመራ/ምስቶም እተታሕዙ ሰባት ምትንኻፍ

ብዛዕባ እቲ ኣብ ከተማ ሙኒክ ዚግበር መርመራ ኮሮናቫይረስ ከትፈልጦ ዜድልየካ ነገራት፡-

መርመራ ኮሮናቫይረስ ኣብ ሕክምና እውን ከትረኽቦ ትኽእል ኢኻ ። ከም ረስኒ ሰዓል ወይ ምስትንፋስ ዝኣመሰለ ምልክታት ሕማም ዘለዎም ሰባት ኣብ ልምዲ ሓኪምም መርመራ ክረኽቡ ይኽእሉ ኢዮም ።

ናብ ሓኪምኻ ቅድሚ ምኻድካ ደውል!

ማስኬራ FFP2ካን ካርድ መድሕን ጥዕናን ኣይትረስዕ!

እቲ ኮሮና-ዎርናቫይረስ ዚብሃል ናይ መጠንቀቕታ ኣፕሊኬሽን (ኮሮና-ዎርን-ኣፕ) ብቐይሕ ደረጃ 'ዝለዓለ ሓዲጋ' እንተ ኣርእዩ በጃኻ ብተሌፎን ቁጽራ ግበር ።

ሃገራዊ ማእከል መመርመሪ ሙኒክ ኣብ ተፈሳንዊዝ ኮሮናቫይረስ ዝበሃል ዓይነት ፈተና ይህብ ኣብኡ ኽኣ ካብ ማኪናኻ ኽይወጽእካ ኣብ ናይ ገዛእ ርእሰኻ ተጓዓዝቲ ማኪና ትካፈል ። ማስኬራን ካርድ መድሕን ጥዕናን ሓዚኻ ምጻእ። ኣቐዲምካ ቐጸራ ድሕሪ ምግባርካ ጥራይ ኣብቲ ማእከል ፈተና ተኻፈት ። እቲ ቐጸራ ዝግበረሉ ግዜብ SMS እምውን በኤል. በጃኹም ብሞባይል ብናይ ብሕቲ ኢ-መይል ኣድራሻን ኣብ ኢንተርኔት ተመዝገቡ።

www.corona-testung.de

እዞም ዝስዕቡ ጉጅለታት ብዘይ ክፍሊት መርመራታት ክገብሩ ይኽእሉ፡

- ተመሃሮ ዩኒቨርሲቲ (ክሳብ 30.11. ጥራይ)
- ናብ መናበዪ ኣረጋውያን ንስንኩላን ዚኸውን መሳለፕያታት ከምኡውን ናብ ኣገልግሎት መንበሪ ኣረጋውያን ዝመጹ በጻሕትን ሰራሕተኛታትን። ይኹን እምበር ብናጻ መርመራ ንኸትረኽቡ ኻብቲ መእከቢ መረጋገጺ ኽህልዎም ይግባእ ።
- ኣብ ናይ ህጻን ሓልዮት መውሃቢ መሳለፕያታት ህጻናት ንኣሸቱ ምልክታት ('ዓርናስ') ዘርእዩ ህጻናት
- ኣብ ናይ ኮሮናቫይረስ መጠንቀቕታ ኣፕሊኬሽን (ኮሮና-ዎርን-ኣፕ) መጠንቀቕታ እተሞህበም ሰባትን ምስ ካልኣት ዘለዎም ጥብቂ ርክብን።

ቅልጡፍ ምርመራ፡

ኣብዚ ሕጂ እዋን ኣብ ፋርማሲታትን ኣብ ናይ ግሊ መመርመሪ ማእከላትን ዝርከቡ ቅልጡፋት መርመራታት ኮሮና ክፍሊት ይስሕቡ ስለዘለዉ ብናጻ ኣይርከቡን እዮም ። ይኹን እምበር ፍሉይ ክእለት እውን ኣሎ። ዝርዝራት (ብቋንቋ ጀርመን) ኣብ መስመር ሓበሬታ በዚ ዝስዕብ ተዘርዚሩ ኣሎ (መርበብ)፡-

www.muenchen.de/rathaus/Stadtverwaltung/Referat-fuer-Gesundheit-und-Umwelt/Infektionsschutz/Neuartiges_Coronavirus.html#Testmuenchen

ቅልጡፍ ምርመራ ኣብይ ከትረኽብ ከም እትኽእል ንምፍላጥ፡ ናብ እዚ ዝስዕብ ኪድ፡

www.testen-muenchen.de

ኣወንታዊ ውጽኢት መርመራ ኣብ ዝህልወሉ ግዜ ተግባራዊ ዝኾኑ ሕግታት

ኣወንታዊ ውጽኢት መርመራ እንተ ረኺብካ ብኡንብኡ ርእሰኻ ፈሊኻ ናይ ፒሲኣር (PCR) መርመራ ከትገብር ኣለካ። ብኸብረትኩም ናይ መርመራ ቐጸራ ብዘይ ውዓል ሕደር ግበሩ ከምኡውን ንበዓል መዚ ህዝባዊ ጥዕና (Gesundheitsamt) ሓብርዎም ።

ውሽጣ ንዓ መዓልታት ዝጸንሕ ኮይኑ ብናይ ኣሉታዊ ውጽኢት መርመራ PCR ጥራይ ይውዳእ። እዚ ውጽኢት መርመራ ኣወንታዊ ውጽኢት ምስዝህልዎ ፡ ሽዑ ንሽዑ ንናይ ህዝባዊ ጥዕና በዓል ስልጣን (Gesundheitsamt) ከትሕብር ኣለካ ፡- ብዛዕባ ቤት ጽሕፈት ህዝባዊ ጥዕና ዚገልጽ ዝርዝር ኣድራሻ (ጀሱንድሂታምት) ፡-

Tel.: 089 233 96333

ኢ-መይል ፡-infektionsschutz.gsr@muenchen.de

ክታቦት እንተረኺብካን ኣወንታዊ ውጽኢት መርመራ እንተመለስካን ብሓፈሻኡ ውሽጣ ን5 መዓልታት ይጸንሕ። ድሕሪ 5 መዓልቲ እቲ መርመራ ኣሉታዊ ሳዕቤን እንተ ኣምጺኡ እቲ ውሽጣ የብቅዕ።

ብኸብረትኩም ንስድራቤትኩም ንናይ ቀረባ መሳርሕትኩምን ከምኡውን ንኻልኦት ብዛዕባ ረኽሲኹም ርክብ ዝገበርኩምሎም ሰባት ሓብርዎም ።

ምስቶም በዚ ሕማም እዚ እተታሕዙ ሰባት ዝራኽቡ ሰባት ኣብቲ ማእከል መርመራ ተፈዝየንዊዝ ኮሮናቫይረስ ብኡንብኡ ቐጸራ ኺገብሩ ይሕተቱ።

እቶም ርክባት ገና ዘይተከተቡን ገና ብቲ ሕማም ዘይተታሕዙን ሰባት ምስ ናይ ህዝቢ ጥዕና ብዓል ስልጣን (Gesundheitsamt) ክራኽቡ ይሕተቱ።

ቴሌፎን፡- 089 233 963 333 ወይ ኢመይል ፡-

infektionsschutz.gsr@muenchen.de.

ዘይተከተቡን ገና እቲ ሕማም ዘይጸንሖምን ርኽባት ሰባት ዝግበር ናይ ውሽጣ ስንቂ፡

- ኣብ መወዳእታ መርመራ ዘይግበር ንዓ መዓልታት ካብ ገዛ ውሽጣ
- 7 መዓልቲ ምስ ቅልጡፍ ምርመራ ኣብ መወዳእታ እቲ ጽግያት (ብሞያውያን ሰራሕተኛታት ዝግበር ፡ ነብስኻ ምምርመር ኣይከኣልን)
- 5 መዓልቲ ምስ መርመራ PCR

መምርሒታት መገኛ

ካብ ሓደገኛ ሽባቢ ወይ ካብ እተፈለለዩ ዓይነት ኮሮናቫይረስ ዘለዎ ሽባቢ ናብ ጀርመን ከትኡቱ ሽለኻ በጃኻ ንኹሉ ስርዓታትን ግዴታታትን ተኣዘዝ -

ኣብ ኢንተርኒት ዝርዝር ሓደገኛ ሽባቢታት ከትረከብ ትኽእል ኢኻ። www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html

- ካብ 1 ነሐሴ 2021 ጀሚሩ፡ ኩሎም እቶም 12 ዓመት ወይ ካብኡ ንላዕሊ ናብ ጀርመን ዝኣትዉ ሰባት፡ ምክታቦም ወይ ካብ ኮቪድ-19 ዝሓወዩ ምዃኖም ከረጋግጹ እንተዘይከኢሎም፡ ናይ ህሉው ኣሉታዊ ውጽኢት መርመራ መረጋገጺ ከቕርቡ ክኽእሉ ኣለዎም።
ከላዕ ሕጂ፡ እቲ መርመራ፡ ብነፋሪት ናብ ጀርመን ንዝኣትዉ ሰባት ጥራይ እዩ ዝምልከት ነይሩ። ኣብዚ እዋን እዚ፡ ንመገዲ ባቡር፡ ንኣውቶቡስን ንጃልባን፡ ከምኡውን ንናይ ውልቀ-ሰባት መጓዓዝያ፡ እንተላይ ንመኪና ዝምልከት እዩ።
- ካብ ሓደገኛ ሽባቢ ናብ ጀርመን ምስ ኣተኻ ናብ ጀርመን ቅድሚ ምበጻሕኻ ፎርም እቶም ዚመጹ ሰባት ብኢንተርኒት ከትመልእ ኣለኻ።
ነቲ ፎርም ከመጽእ ሽሎ ብኢንተርኒት ከትመልእ ትኽእል ኢኻ። www.einreiseanmeldung.de/#/register
- እዚ ዚሰዕብ ኣብ ግብሪ ይውዕል ኣሎ፡-ካብ ሓደገኛ ሽባቢ ትምለስ እንተሃለኻ፡ ን 10 መዓልታት ኣብ ገዛ ውሻቢ ከትጸንሖ ኣለኻ። እቲ ውሻቢ ዝውዳእ ኣብ መወዳእታ እቲ ሓምሻይ ኣሉታ/ኔጋቲቭ ናይ ምርመራ ውጽኢት መረጋገጺ ምቕራብ ከትከእል ከለኻ ጥራሕ እዩ።
ዋላ ክታቦት እንተ ተኸተብኹም ወይ እንተ ሓወኹም፡ ኣብዚ እዋን እዚ እዋናዊ ኣሉታዊ ውጽኢት መርመራ ክትቕርቡን ነቲ ፎርም ከትውድኡን ኣለኩም። ሽዑ ጥራይ እዩ እቲ ናይ 5 መዓልቲ ናይ ውሻቢ ግዜ ዝውዳእ።
ናይ ኣሉታዊ ውጽኢት መርመራኹም ብኢመይል ሰደዱ፡ corona-einreisende.gsr@muenchen.de ለኣኹልና።
ኣብ ሓደገኛ ወይ ልዑል ኣጋጣሚ ዘለዎ ሽባቢ ግዜ ኣሕሊፍኻ እንተኾይንኻ፡ ነቲ ከምዝተመርመርኻ ዘረጋገጽ ውጽኢት መርመራ ብ ኢሜይል ናብ corona-einreisende.gsr@muenchen.de ለኣኹልና።

• እንድሕር ኣፈላላይ ቫይረስ ካብ ዘለዎ ከባቢ ዝመጸእኻ ኮይንኻ፡ ብቕልጡፍ ን 14 መዓልታት ኣብ ገዛ ከትውሸብ ኣለኻ። እቲ ናይ ውሻቢ እዋን ክሓጽር ኣይኽእልን።
ምናልባት ናብዚ ዓዲ ካብ ቫይረስ-ሙቐሽን ኣከባቢ ዝኣተኻ ኣንተኾይንኻ፡ ከም ዝተመርመርኻ መረጋገጺ ብ ኢሜይል ናብ፡ virusvarianten-gebiete.gsr@muenchen.de ክትልእኹልና ንላበወኻ።

• ኣብ ገሊኡ መዳያት ግዴታዊ ንበይኖም ምፍላይ ጥራይ እዩ ዚውዕል። ፌዴራላዊ ሽፍሊ ጥዕና ብዛዕባ እዚ ብብዙሕ ቋንቋታት ሓበሬታ ይህብ እዩ።
www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/merkblatt-dea.html

ካብ ትካል ሮበርት ኮኽ (RKI) ተወሳኺ ሓበሬታ ክትረከብ ትኽእል ኢኻ።

www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html

ኣብቲ ሽባቢ ዚርከብ ዶብ ሰገር ትራፊክ ('Kleiner Grenzverkehr')

ግዱድ ውሻቢ ነቶም ካብ 24 ሰዓታት ንታሕቲ ኣብ ሓደገኛ ቦታ ዝጸንሑ ወይ ኣብ ጀርመን ትሕቲ 24 ሰዓታት ክጸንሑ ዝኣትዉ ሰባት ኣይምልከቶምን እዩ።
ይኹን እምበር፡ እቶም ናብ ጀርመን ቅድሚ ምእታዎም ኣብ ውሽጢ እዞን ዝሓለፉ 10 መዓልቲታት ብቫይረስ ኣብ ዝመሓለፍ ከባቢ ዝጸንሑ ሰባት፡ ናብ ውሻቢ ክኣትዉ ኣለዎም።

ነቶም ሙሉእ ክታቦት ዝወሰዱ ሰባት ዝወጸ ሕጊ

ነቲ ብ ኣውሮፓ ሕብረት ኣብ ጥቕሚ ንከውዕል መረጋገጺ ዝረኸበ ክታቦት ሙሉእ ንምሉእ ዝተኸተቡን ከምዝተኸተቡ ዘረጋገጽ መረዳእታ ኣብ ጀርመን፡ ኣንግሊዝ ወይ ፈረንሳይ ከቕርቡ ዝኽእሉን ሰባት ድሕሪ ኣብ ሓደገኛ ቦታ ግዜ ምሕላፍ ኳረንታይን (ዓርስ ተነጽሎ) ምግባር ኣየድልዮምን እዩ።

እቶም ብርግጽ ብ ሕማም ሳርስ-ኮቭ-2 (SARS-CoV-2) ተታሒዞም ዝነበሩን (ብ ኣወንታዊ ናይ ፒሲኦር ውጽኢት መርመራ ዝተረኣየ) ሙሉእ ብምሉእ ድማ ካብቲ ሕማም ዝሓወዩን ብተመሳሳሊ ዝረኣዩ እዮም። ኣቲ ኣወንታዊ ናይ ፒሲኦር ውጽኢት መርመራ ተቕባልነት ዝህልዎ ካብቲ መርመራ ዝተገበረሉ መዓልቲ ኣትሒዙ ኣብ ዝህልዉ ካብ 28 መዓልቲታት ክሳብ 6 ኣዋርሕ እዩ። ካብዚ ቀጺሉ ሓደ ክታቦት ጥራይ ብምውሳድ ከም ምሉእ ን ምሉእ ዝተኸተብኻ ተባሂሉ ከትቁጸር ትኽእል ኢኻ።

እዚ ብዝተፈለየ ኣገባብ/ብፍሉይነት ክትሓዝ ዝኽእል ኣቲ በቲ ሕማም ተታሒዙ ዝነበረ ሰብ ዝኾነ ዓይነት ናይ ሳርስ-ኮቭ-2 ረኽሲ ምልክታት ዘየርእይ እንተኾይኑን ኣብ ዝኾነ ግዜ ናይ ክታቦት ኩነታቱ ዘርእይ መረጋገጺ ሒዞ እንተተረኽቡ ጥራይ እዩ።

እዚ ነቶም ክታቦት ዝተኸተቡ ሰባት ዝሰርሕ ናይ ፍሉይነት ኣተሓሕዛ ኣብቶም ዝተፈለየ ቫይረስ ዝተርኣየለን ቦታታት ጸኒሖም ንዝመጹ ኣይምልከትን እዩ።

ኣብ ሙኒክ ዝካየዱ ንጥፈታት ከታበት

ከታበት ብወለንታን ብዘይ ክፍሊት ዝውሃብ እዩ ።

ኣብ ሙኒክ ከታበት ንምርካብ ብዙሕ ኢጋጣሚታት ኣሎ ፡ - ኣብ ሪምን ተፊሲየንውስን ማእከላት ከታበት ከም ክፍሊ ህዝባዊ ክትከን ኣብ ናይ GP ልምድታት ኣብ ናይ ሕጻናት ልምድታት ከምኡውን ኣብ ስራሕ ብዘርከቡ ሓካይም ኣቢሉ ኢዩ ።

ክትኸተቡ ምስ መጻእኩም ብኸብረትኩም ፡ ወረቓት መንነት (Personalausweis) ወይ ድማ ፓስፖርት ሒዝኩም ንኡ ፡ ብኸብረትኩም ናይ ወረቓት መንነት ተማላኡ ። ሓደ እንተኣለኹኩምን ብጫ ናይ ከታበት ፓስፖርት ተማላኡ ።

ብኻልእ ሕማም ትሳቕ እንተ ኣሊኹም ፡ ብኸብረትኹም ካብ ሓኪምኹም ዝረኽብኩምዎ ዝኮነ ሰነድ ተማላኡ ።

ኣብ ጀርመን ዝካብሩ ልዕሊ 12 ዓመት ዝዕድሚኦም ሰባት ኩሎም ቅቡል ከታበት ክስዕቡ ይኸእሉ እዮም ። ክኸተቡ እንተኾይኖም ትሕቲ 15 ዓመት ዝዕድሚኦም ኣባጽሕ ምስ ወለዶም ክኸዱ ኣለዎም ።

ኣብ BioNTech ፡ Moderna ከምኡውን AstraZenecaን ክልተ ዶዝ ከድሊ እዩ ፡ እዚ ክልቲኡ ኣብ ማእከል ከታበት ፡ ከምኡውን ኣብ ጣብያታት ናይ ኩሉ ህዝቢ ከታበት ይውሃብ ። ይኹን እምበር ፡ ድሕሪ እቲ ናይ መጀመርታ ዶዝ ፡ ንተጸባይነት ግዜ ክትስዕብ ኣለካ፡

- BioNTech 3 ሰሙን
- Moderna 4 ሰሙን
- AstraZeneca ከታበት እተሓዋወሰ ዓቕን መድሃኒት ምስ MRNA 4 ሰሙን

ነቲ ካልኣይ ዶዝ ንምቕባል ፡ ወረቓት ምስክር ወረቓት (ብጫ ፓስፖርት ወይ ናይ ከታበት ምስክር ወረቓት) ከተምጽኡ ኣለኩም ።

ናይ Johnson & Johnson ከታበት ክትወስድ ትኸእል ኢኻ ። ነዚ ከታበት እዚ ሓደ ዶዝ ጥራይ እዩ ዘድሊ ። ናይ Johnson & Johnson ከታበት ካብ 18 ዓመት ንላዕሊ ንዝዕድሚኦም ሰባት ተቐባልነት ረኺቡ እዩ ።

ከታበት ኣብ ሪምን ተፊሲየንውስን ማእከል ከታበት

ማእከል ከታበት ሪምን፡- ሰንበት ክሳብ ሰሉስ ካብ ሰዓት 9 ፡ 00 ንግሆ ክሳብ ሰዓት 5 ፡ 45 ምሽት ረቡዕ ካብ ሰዓት 9 ፡ 00 ንግሆ ክሳብ ሰዓት 9 ምሽት

ማእከል ከታበት ተፊሲየንውስን፡- ካብ ሰኑይ ክሳብ ዓርቢ ካብ ሰዓት 9 ንግሆ ክሳብ 5 ምሽት ቀዳምን ሰንበትን ካብ ሰዓት 11 ንግሆ ኸሳእ ሰዓት 5 ምሽት

ማእከል ከታበት ሪምን፡- ሰንበት ክሳብ ሰሉስ ካብ ሰዓት 9 ንግሆ 5: 45 ምሽት ፡ረቡዕ ከእ ካብ ሰዓት 9 ንግሆ ኸሳእ ሰዓት 9 ምሽት

ይኹን እምበር እቲ መስርሕ ቅድሚ ብምምዝጋብ ዝቐልጠፈ ክኸውን ኢዩ - <https://impfzentrum.bayern/citizen/> ጀርመንኛ ኣጸቢቐ ዚፈልጥ ሰብ ብኢንተርነት ንክትምዝገቡ ክሕግዝኩም ሕተትዎ ።

ብተለፎን እውን ቆጸራ ክትሕዙ ትኸእሉ ኢኹም፡
089 90429 2222

ከታበት ስድራ-ቤት ኣብ ማእከል ከታበት

ማእከል ከታበት ሪምን ፡ ኣብ መዓልቲ ካብ ሰዓት 9 ናይ ምሽት ክሳብ ሰዓት 5:45 ናይ ስድራ-ቤት ከታበት ይህብ ። እዚ ኣገልግሎት እዚ ካብ 12 ዓመት ንላዕሊ ንዝዕድሚኦም ህጻናትን መንእሰያትን ከምኡውን ንወለዶም ዝምልከት እዩ ። ዝተማልአ ናይ ሕክምና ምኽሪ ኸወሃበኩም እዩ ። ኣቐዲምኩም ቈጽራ ምግባር ኣድላዩ ኣይኩነን ።

ከመይ ጌረ ናብ ማእከል ከታበት ሪም ክኸይድ እኽእል?

እዚ ማእከል ከታበት እዚ ፡ ኣብቲ ኣብ ኣዳራሽ C3 ሜስ ሙንቸን ዝርከብ ማእከል ምርኢት ፡ Paul-Henri-Spaak-Straße (ሰሜናዊ መእተዊ ኣፍ ደገ 17) ይርከብ ።

ነዚ ዝስዕብ ነጥብታት ኸትረኽቡዎም ትኸእሉ ኢኹም ፡-

- ብመኪና ፡- ብሞተር A 94 ፡ መውጽኢ 5 'München-Riem' ፡ ብ Paul-Henri-Spaak-Straße ጌሩ ን'Messe-Eingang Nord' (ጌት 17 መእተዊ) ዝወስድ 'Impfzentrum' ምልክታት ስዓብ ። እኹል መቐም ማካይን ኣሎ።
- ብናይ ህዝቢ ትራንስፖርት ፡- U-Bahn መስመር U2 ናብ 'Messestadt West' ወይ ከእ ናብ መደበራት መጎዓዝያ 'Messestadt Ost' ። ካብኡ ፡ ናይ MVG ኣገልግሎት ኣውቶቡስ (Sonderlinie 99) ብናጻ ናብ ማእከል ከታበት ክትጥቀሙ ትኸእሉ ኢኹም ። እዚ ኣገልግሎት እዚ ካብ ሰዓት 7:30 ንግሆ ኸሳእ ሰዓት 7:30 ምሽት ክፋት ኮይኑ ኣብ ነፍሲ ወከፍ 6 ክሳብ 7 ደቂቕ ድማ ይበጽሕ ። ኣብ ዌብሳይቲ www.mvg.de ብዛዕባ ናይ ግዜ ሰሌዳ ሓበሬታ ክትረኽቡ ትኸእሉ ኢኹም ።

ህዝባዊ ክታቦት ኣብ መላእ ከተማ

ክታቦት ኣብ ሙሉእ ከተማ ኣብ ዝርከባ ጣብያታት ይወሃብ :: ክታቦት ካብ ክፍሊት ናጻ እዩ :: ቆጶራ ኣየድልዩካን እዩ :: ንዑ :: ኣብ ጀርመን ዝቐመጡ ካብ 16 ዓመት ንላዕሊ ዝዕድሚኦም ሰባት ኩሎም ክኸተቡ ይኽእሉ እዮም ::

ክትኸተቡ ምስ መጻእኩም ብኸብረትኩም : ወረቓት መንነት (Personalausweis) ወይ ድማ ፓስፖርት ሒዝኩም ንኡ :: ኩሎም ተቐባልነት ዘለዎም ክታቦታት ክህልዉ ትጽቢት ይግበር :: ክታቦት ምስ ተዋህበኩም : ናይ ክታቦት ወረቓት ምስ QR-ኮድ ናይ ዲጂታል ናይ ክታቦት ፓስፖርት ኣብ ስማርት ፎንኩም ክትወስዱ ኢኹም ::

ከሉ ቦታታትን መኽፈቲ ግዜን ክትረክብ ትኽእሉ ኢኹም: www.muenchen.de/rathaus/Stadtverwaltung/Referat-fuer-Gesundheit-und-Umwelt/Infektionsschutz/Neuartiges_Coronavirus.html#Termine

ዲጂታል መረጋገጺ ክታቦት

ብቐጥታ ድሕሪ ክታቦት : ማእከል ክታቦት ሙኒክ : ዲጂታላዊ ወረቓት ምስክር ክታቦት ክህብ እዩ :: እቲ ናይ ዲጂታል ክታቦት ምስክር ወረቓት ብመልክዕ QR-ኮድ ተሓትሙ ኣብ ማእከል ክታቦት ይወሃብ ::

እቲ QR-ኮድ ኣብቲ ኮረና-ዋርን-ኣፕ ወይ ከኣ ኮቪፓስ ኣፕሊኬሽን ብሞባይልኹም ብምጥቃም እዩ ዝርከብ ::

እቶም ኣቐዲሞም ኣብቲ ማእከል ክታቦት ምሉእ ብምሉእ ዝተኸትቡ ሰባት : ነቲ ናይ ዲጂታላዊ ክታቦቶም ወረቓት ምስክር ብቲ ባቪሪያዊ ማእከል ክታቦት ጌሮም ኣውራጃም : ነቲ ናይ QR-ኮድ ብኮሮና-ዋርን-ኣፕ ወይ ብ ኮቪፓስ ዝበሃል ኣፕሊኬሽን ተጠቒሞም ሰካን ምግባር ይኽእሉ እዮም :: impfzentren.bayern

ብኻልእ ኣዘራርባ : እቶም ምሉእ ብምሉእ ክታቦት እተዋህበዎ ሰባት : ናይ ዲጂታላዊ ክታቦቶም ወረቓት ኣብ ፋርማሲታት ክወስዱ ይኽእሉ እዮም :: ብጫ ናይ ክታቦት ፓስፖርትኻ ወይ ድማ ብናይ ክታቦት ማእከላት ዝወሃብ ናይ ወረቓት ምስክር ክታቦት ብምቕራብ ካብ ክፍሊት ናጻ ክትገብሮ ትኽእሉ ኢኹም ::

መርበብ ሓበሬታ ፋርማሲታት ሓፈሻዊ ትሕዝቶ ናይቲ ብዲጂታል ናይ ክታቦት ምስክር ወረቓት ዘውጽእ ፋርማሲታት ይህብ ::

www.mein-apothekenmanager.de

ማእከል ክታቦት ዘውጽእ ወረቓት ምስክር : እቲ ክላሲካዊ ብጫ ናይ ክታቦት ፓስፖርት እውን : ብቐጥታ መረጋገጺ ክታቦት ኮሮና ኮይኑ ይቐጽል ኣሎ ::

ተወሳኺ ሓበሬታ ኣብ digitaler-impfnachweis-app.de ክርከብ ይከኣል

ጀርመን-ሰፊሕ ናይ ክታቦት ሓበሬታ

mRNA ዝርከብ ክትክን ብዛዕባ እቲ COVID-19 ዝበሃል ክትባት ዝገልጽ እዋናዊ ሓበሬታ ካብ ትካል (RKI) Robert Koch Institute (RKI) ብብዙሕ ቋንቋታት ክርከብ ይከኣል ኢዩ -

www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/COVID-19-Aufklaerungsbogen-Tab.html

ሚኒስትሪ ጥዕናን ክንክንን ብዛዕባ ስትራተጂ vaccinsታት ባቪርያ ሓበሬታ ይህብ ::

www.stmgp.bayern.de/coronavirus/haeufig-gestellte-fragen/#Schnellsuche

ፌዴራል ኮሚሽነር ስደተይናታት፣ ተፈናቐልትን ውህደትን (Federal Commissioner for Migration, Refugees and Integration) ብዛዕባ ኮረና ቫይረስን መከላኸሊ ክታቦትን ብ 22 ቋንቋታት ሓበሬታታት የቐርብ ::

www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/staatsministerin/corona

እቲ 'aidminutes.rescue (COVID-19)' ዝበሃል መተግበሪ ብ ዲጂታላዊ መተርጎሚ ኣቢሉ ብ 35 ቋንቋታት ብዛዕባ ክታቦት ሓበሬታ የቐርብ ::

እዚ መተግበሪ እዚ ኣብ ኣፕስቶር (app store) ን ኣብ ጉግልፕላይ (Google Play) ን ካብ ክፍሊት ነጻ ክርከብ ይኽእል እዩ ::

<https://apps.apple.com/de/app/aidminutes-rescue-covid-19/id1507581865>

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.aidminutes.rescue.covid19>

ሓበሬታታችን ደገፍን

ሓበሬታ ኮሮናቫይረስ

ቤት ጽሕፈት ህዝባዊ ጥዕና ሙኒክ (ጀሱንድሂትሙት ሙንቸን)
ብብዙሕ ቋንቋታት ዝርከብ ሓበሬታ:-

muenchen.de/corona

ሙኒክ ሲቲ ኮሮና ሆትላይን

(Servicehotline ኮሮና ደር ሽታድ ሙንቸን)

ብተሌፎን ዝርከብ ሓበሬታ:- 089 23396333

ኮቪድ ኣሊያንስ – multilingual Online Information

ሓበሬታ ኮሮናቫይረስ ብልዕሊ 30 ቋንቋታት ንስማርትፎን

ዚኸውን ኣራግፍን መምርሒ ጁባን ዝሓዘ እዩ ። ውብ ሳይት :-

www.COVID-Information.org

ኤትዮ-መዲካል ሰንተር ኢንክ(ኤትዮ-መዲኪኒሽ ዝንትሩም

ኢ. ቪ.)ኣብ ግዜ ኮሮና ኣብ ስድራ ቤትካ ንዚህልወካ ውጥረት

ዚከላኸለላ ምኽሪ ብ26 ቋንቋታት ክትረክብ ትኽእል ኢኻ

<https://mimi-gegen-gewalt.info-data.info/>

ፌደራላዊ ማእከል ትምህርቲ ጥዕና (BZgA)

ብዛዕባ ኮሮናቫይረስን ሕማም ኮቪድ-19ን ዚገልጽ ሓበሬታ

ብብዙሕ ቋንቋታት ኣሎ። ውብ ሳይት :-

infektionsschutz.de/coronavirus/materialienmedien/informationen-in-anderen-sprachen.html

ኣገልግሎት ደገፍ

ላዕላዊ ኣገልግሎት ስነ-ኣእምሮ ባሻርያ (ክሪስንዲያንስት ሳይክያትሪ)

ነቶም ተጐድኡን ኣዝማዶምን ኣእምሮኣዊ ጸካማት ሓግዞም ።

ኣብ ነፍሲ ወከፍ ጳውላት ካብ 0.60 ዩሮ ኣይበዝሕን እዩ ።

24 ሰዓት ክትረክብ ትኽእል ኢኻ ።

Tel. 0180 6553000

ኢሳር-ኣምፐር-ክሊኒክም ክሊኒክም ሙንቸን ኣሰት

ነቶም ናብ ናይ ስነ-ኣእምሮ ሆስፒታል ዝኸዱ ሰባት። ብተሌፎን

እተዋህበ ቁጽራ – 089 45620

መርበብ ገፅ: kbo-iak.de/index.php?fs=0

መስመር ምክንኻን ኣቕሽሽቲ (ቴሌፎንሰልሰርጅ)

ጭንቀት ጸገማት ወይ ርእሰ – ቕትለት ክፍጽም ዝብል ሓሳብ

ድዩ ? እቶም ኣብ መስመር ምክንኻን ኣቕሽሽቲ ዘለዉ ሰባት

ኪሰምዑኻ እዮም።Tel. 0800 1110111 / 0800 1110222.

ኢ-መይል ክትጽሑፍ ወይ ብኢንተርኔት ክተዕልል ትኽእል

ኢኻ። ኣብ ኢንተርኔት መዝግብ:-

online.telefonseelsorge.de

ብኻልእ ቋንቋታት ብዛዕባ ምኽሪ ዚገልጽ ሓበሬታ:-

telefonseelsorge.de/international-helplines/

ሙንቸን ኢንሰል

እንተ ደሊና ስማ ኸይነግረና ብጀርመንኛን ብእንግሊዝኛን

ብተሌፎን ዚግበር ቅልውላውን ንህይወት ንምምኽኻን

ንህይወትና ንምምኽኻን ዚግበር ምኽሪ። ካብ መፋርቕ ጥሪ

2021 ኣትሒዙ ብቪድዮ ሊንክ ኣቢልካ ምኽሪ ክትረክብ

ትኽእል ኢኻ። ኣብ ህጹጽ ጉዳያትን ቁጸራን ገጽ ንገጽ ምኽሪ

ኺወሃብ ይከኣል እዩ።

Tel. 089 220041 / 089 21021848

ሂልፈተሊፎን ገቫልት ጀጀን ፍራውን

(ኣንጻር ደቂ ኣንስትዮ ረድኤት እተዋህበ ቫዮላንስ)

ንደቂ ኣንስትዮ ብዛዕባ ዓመጸ ዚወሃብ ሓገዝ ። ኣማኸርቲ ደቂ

ኣንስትዮ መዕቁቢ ደቂ ኣንስትዮ ኣብ ምርካብ እውን ይሕግዛ

እየን ። ብ17 ቋንቋታት ናጻን ስሙ ዘይተገልጸን ምኽሪ ። 24

ሰዓት ክትረክብ ትኽእል ኢኻ ። Tel. 08000 116016

መርበብ ገፅ: hilfetelefon.de/das-hilfetelefon.html

ማእከል ረድኤት በሰላ ሙኒክ ኢንክ

(ትራማ ሂልፈተሊፎን ዘንትሩም ሙንቸን ኢ.)

ሕማቕ ነገራት ኬጋጥም ከሎ ይሕግዘካ እዩ ። ኮርሳት ነቲ

ዜስካሕክሕ ተመክሮ ብኸመይ ብዝሓሸ መገዲ ክትዋጽኣሉ

ኸም እትኽእል ይምህረካ። ኣብ ኢንተርኔት መዝግብ:-

thzm.de/ressourcenorientierte-stabilisierungsgruppen/

ረፋጅ ሙንቸን

ነቶም ካብ ሃገሮም ኪሂድሙ ዝነበሮም ቁልዑን ኣባጽሕን

ዓቢይትን ዚወሃብ ሓገዝ ። ኣገልግሎት:- ሳይኮተራፒ ዕቕጣ

ንምርካብ ዚግበር ሓገዝ ከምኡውን ናይ ቋንቋ ኮርሳት

ምውካል። ስራሕ መጽናዕቲ ወይ መንበሪ ኣብ ምድላይ ሓገዝ።

Tel. 089 982957 0

መርበብ ገፅ: www.refugio-muenchen.de

ናይ ወጻኢ ሃገራት ስነ-ኣእምሮኣዊ ኣገልግሎት ካሪታስ

(ሳይኮሎጂሽር ዲያንስት)

ካብ ኢጣልያ ግሪክ ስጳኛ ፖርቱጋል ላቲን ኣመሪካ ክሮኤሽያ

ሰርብያ ቦዝንያ ሩስያ ቱርኪ ንዝመጹ ስደተኛታት ብናጻ

ዝወሃብ ናይ ቋንቋ ምኽሪ። ብዛዕባ ኣተዓባብያ ወለዲ ሽርክነት

ምፍልላይ ንፍትሕ ዚምልከት ኣገልግሎት ። ብዘይካዚ ብዛዕባ

ማሕበረሰብን ስነ ኣእምሮን ዚግበር ክንክንን ምኽሪ ህይወትን።

ብተሌፎን ወይ ብኢንተርኔት ክትረክቡ እትኽእል ምኽሪ።

Tel. 089 2311490

E-Mail: pds@caritasmuenchen.de

ስነ-ኣእምሮኣዊ ኣገልግሎት ማሕበር ድሕንነት ሰራሕተኛ ሙኒክ (AWO)

ብቡዝንያ ክሮኤሽያ ሰርብያ ከምኡውን ቱርክኛ ብናጻ ስነ-

ኣእምሮኣዊ ምኽሪ ይወሃብ ነበረ። ብዛዕባ ኣተዓባብያ ወለዲ

ሓዳር ስድራቤት ከምኡውን ብሕታዊ ጸገማት ብውልቂ ኹነ

ብጉጅለ ምኽሪ ምሃብ ። ብዛዕባ ኣገልግሎትን ብብዙሕ

ቋንቋታት ዝግለጽ ሓበሬታ:-

E-Mail: psych.migration@awo-muenchen.de

መርበብ ገፅ: awo-muenchen.de/migration/

psychologischer-dienst

ዶና ሞባይል

ብዛዕባ ጥዕናን ስራሕን ስደተኛታት (ብተለፎን እውን) ንኣንስትን ንስድራ ቤታትን ንቁልዑን ንመንእሰያትን ዚወሃብ ምኽሪ:-

- ብጀርመንኛን ቱርክን ምኽሪ ማሕበራዊ ስራሕ ::
- ስነ – ኣእምሮአዊ ምኽሪ ንኣብነት ውልቀ – ሰባት ሰብ ሓዳር ብጀርመንኛ ብፖላንድኛ ሃንጋሪኛ ሩስያኛ ስጳንኛ ግሪክኛ ቡልጋርያኛ ጣልያንኛ ከምኡውን እንግሊዝኛ ናይ ስድራቤት ሕክምና ምግባር ::
- ብጀርመንኛን ቱርክን ሕክምናዊ ምኽሪ ::

Tel. 089 505005, መርበብ ገፅ: donnamobile.org

Ärzte der Welt e. V. (Doctors of the World Inc.) – open.med

ናይ ጥዕና መድሕን ንዘይብሎም ሰባት ሕክምናዊ ሓገዝን ማሕበራዊ ምኽርን ይወሃቡን :: ካብ ሰዓት 930 ክሳብ ሰዓት 5 ናይ ምሽት ብተለፎን ምሻም

Tel. 0177 5116965

መርበብ ገፅ: aerztederwelt.org/wem-wir-beistehen/hilfe-fuer-patientinnen

ቦታታት:-

- Dachauer Str. 161, 80636 München
- Behandlungsbus am Hauptbahnhof, Eingang Nord, Arnulfstraße 1–3, 80335 München
- Bayernkaserne, Haus 12, Heidemannstr. 50, 80939 München

ናይ ጥዕና መድሕን ንዘይብሎም ሰባት ዚወሃብ ኣገልግሎት ሕክምና ማልታሰር (ማልታሰር ሂልፍስዲንስት)

ነቶም ናይ ጥዕና መድሕን ዘይብሎም ሰባት ብሓካይም ወይ ብሰብ ሞያ ሕክምና ሕክምና ይሕክምዎም እዮም :: ንኣብነት ኣብ እዋን ህጹጽ ኮነታት ኣብ እዋን ጥንስቲ ጉድኣት ኬሕልፈካ ይኽእል እዩ:: ሓካይም ቁልዑ ሓካይም ስኒ ጂ. ፒ.

በጃኻ ቐጸራ ግበር :- Tel. 089 43608411

ኣድራሻ:- Streitfeldstr. 1, 81673 München

malteser.de/fileadmin/Files_sites/Fachbereiche/Migranten-Medizin/Downloads/Flyer_MMM.pdf

ማእከል መደያይቦ ስደተኛታት

(ዳያኮኒ ሙንቸን ኡንድ ኦበርባርን)

ምስ ሰብ-ስልጣን ንምርኻብ ንማእከራት ተቐበልቲ ጋሻ ከምኡውን ንመሕደሪ ብጉጅለ ንምሕጋዝ እተገብረ ሓገዝ::

ቁጸራታት :- Tel. 089 1269915102

E-Mail: rsc@im-muenchen.de

ኣገልግሎት ስደተኛታት ዩኒቨርሲቲ ሙኒክ ሳይክያትርን

ሳይክተራፒዩቲክን ሆስፒታል (ሚግሬሽንሳምቡላንዝ ደር ኤል.)

ድሕረ-ባይታን ኣእምሮአዊ ጥዕናን ወይ ናይ ስነ-ኣእምሮ ሕማም ንዘለዎም ሰባት ዚወሃብ ሓገዝ:: ብእተፈላለዩ ቋንቋታት ዝወሃብ ምኽሪ :: ንኸምዚ ዝስዕብ ዝኸውን ሕክምና –

- ጭንቀት ኣእምሮአዊ ምዝንባል
- ድሕሪ ዜሰምብድ ጭንቀት
- ምምዝባልን ጭንቀትን ምትዕርራይ
- ወልፍታት

ቁጸራታ; Tel. 089 440053307

E-Mail:

Migrationsambulanz.LMU@med.uni-muenchen.de

ቦታታት:- Nussbaumstraße 7, 80336 München

IN VIA KOFIZA

ንሰብ ስልጣን ዝወሃብ ኣገልግሎትን ንጥፈታትን ፍጻመታትን ደገፍን :: ካብ ኣፍራቃ እስያ ኣውሮጳ ላቲን ኣመሪካ 18 ዓመትን ካብኡ ንላዕልን ደቂ ኣንስትዮ :: ካብ ዜግነትን ሃይማኖትን ቋንቋን ናጻ ንዝኹና ኹለን ኣንስቲ ምኽሪ ይወሃብ ::

Tel. 089 5488895 0

E-Mail: kofiza@invia-muenchen.de

ማሕበራዊ ኣገልግሎት ደቂ ኣንስትዮ ካቶሊክ

(ሶዚልዲየንስት ካቶሊሽር ፍራውን)

ኣብ ህጹጽ ኮነታት ንዘለዎ ደቂ ኣንስትዮ ዚወሃብ ደገፍን ምኽርን ንጥኑሳት ኣንስቲ ምኽሪ መንእሰያት ስድራ ቤታት መዕቁቢ ኣደ ከምኡውን መሕደሪ ግዳም ሓደር ዝኹና ደቂ ኣንስትዮ::

Tel. 089 55981-0

መርበብ ገፅ: skf-muenchen.de/

ማሕበር ደገፍ ደቂ ተባዕትዮ ካቶሊክ (Katholischer Männerfürsorgeverein e. V.)

ግዳም ሓደርን ወልፍን ገበንን ሸቕለት ኣልባነትን ኬጋጥመካ ኹሎ ዚወሃብ ሓገዝን ብሕታዊ ምኽርን::

መርበብ ገፅ: kmfv.de/einrichtungen-und-dienste/einrichtungssuche/index.html

THE ARK – Suicide Risk Counselling (DIE ARCHE)

ነቶም ንህይወት ዘይጻወሩ ኣባጽሕን ዓበይትን ዚወሃብ ምኽሪ ድሕሪ ደጊም ብህይወት ኪነብሩ ኣይደልዩን እዮም :: ARCHE ኣማኸርቲ ንሰባት ርእሰ ቐትለት ኪፍጽሙ ኸም ኡውን ንኣዝማዶም ይሕግዝዎም እዮም ::

ቁጸራታት :- Tel. 089 334041

መርበብ ገፅ: die-arche.de/

**Addiction Hotline – Telephone Addiction Counselling
(Suchthotline)**

ንወልፊ ብዚምልከት ምኽሪ ንኣብነት ወልፊ ኣልኮላዊ መስተ።
ነቶም እተጐድኡ ንኣዝማዶም ከኣ ብጀርመንኛ ብእንግሊዝኛ
ብፈረንሳይኛ ብስጳንኛ ከምኡውን ብጣልያኛ እዮም
ዚጽሕፍዎም። ምኽሪ ተሌፎንን ኢ-መይልን ።

Tel. 089 282822, E-Mail: kontakt@suchthotline.info,
መርበብ ገፅ: suchthotline.info

BZgA – ምኽሪ ተሌፎን ኣእምሮኣዊ ጥዕና

ብዛዕባ ኣእምሮኣዊ ጸገማት ጥዕና ብናጻ ምኽሪ ። ሰኑይ ክሳዕ
ሓምሰ ሰዓት 10 ናይ ምሽት ክሳዕ ሰዓት 10 ናይ ምሽት ። ዓርቢ
ኸሳዕ ሰንበት ካብ ሰዓት 10 ናይ ምሽት ክሳዕ ሰዓት 6 ናይ
ምሽት ።

Tel. 0800 2322783

መርበብ ገፅ: [infektionsschutz.de/coronavirus/
psychische-gesundheit.html](http://infektionsschutz.de/coronavirus/psychische-gesundheit.html)

Impressum

Herausgeber*in:

Ethno-Medizinisches Zentrum e. V.
MiMi Zentrum für Integration in Bayern
80337 München
E-Mail: bayern@mimi.eu

im Auftrag von:

Landeshauptstadt München
Gesundheitsreferat
80335 München
E-Mail: gvo4.rgu@muenchen.de

Stand: 19.10.2021 | Version 015

Layout: eindruck.net, 30175 Hannover

Titelbild: peterschreiber.media/stock.adobe.com

Online: muenchen.corona-mehrsprachig.de

Sprachen: Verfügbar in verschiedenen Sprachen

URL-Verweise: Für Inhalte externer Seiten, auf die hier verwiesen wird, ist der jeweilige Anbieter verantwortlich.

Quellen: Gesundheitsreferat der Landeshauptstadt München, Bayerisches Staatsministerium für Gesundheit und Pflege, BMG, RKI, BZgA, KVB, StMUK, StMI, StMAS, StMWI, Covid Alliance

Übersetzungen: Dolmetscherdienst
Ethno-Medizinisches Zentrum e. V.

Presseanfragen:

Pressestelle Gesundheitsreferat München
presse.gsr@muenchen.de

Anfragen MiMi Bayern
bayern@mimi.eu
www.mimi.bayern

V.i.S.d.P.: Ethno-Medizinisches Zentrum e. V.



Landeshauptstadt
München

Unterstützt von:

